



PROGRAMMA DI INFORMAZIONE PER PAZIENTI E OPERATORI SANITARI

Informazioni sulla mastectomia parziale

Questa guida ti aiuterà a prepararti per l'escissione chirurgica del seno o la mastectomia parziale presso MSK. Inoltre, ti aiuterà a sapere ciò che devi aspettarti durante la convalescenza.

Utilizza questa guida come strumento di riferimento nei giorni che precedono l'intervento. Portala con te il giorno dell'intervento. Tu e il team di assistenza sanitaria la utilizzerete per avere maggiori informazioni sulla tua convalescenza.

Informazioni sulla mastectomia parziale

Ti stai sottoponendo a un intervento chirurgico per controllare una lesione mammaria sospetta (nodulo) o per trattare un cancro al seno. Potresti sottoporti a:

- Un'escissione chirurgica
- Una mastectomia parziale
- Un intervento chirurgico simile

Un'escissione chirurgica

L'escissione chirurgica è un intervento che serve a rimuovere una lesione ad alto rischio di cancro. Una volta rimossa, la lesione viene analizzata per verificare se si tratta di un cancro. Non tutte le lesioni sono cancerose. Alcune sono benigne (non cancerose).

Mastectomia parziale

La mastectomia parziale è un intervento chirurgico che serve a rimuovere un tumore maligno (canceroso) dal seno. Vengono rimossi solo il tumore e una

piccola area di tessuto normale intorno ad esso. La mastectomia parziale è un intervento di conservazione del seno che consente di mantenere la forma del seno e, di solito, il capezzolo.

Durante l'intervento chirurgico

Il chirurgo praticherà un'incisione (taglio chirurgico) nel seno. Rimuoverà la lesione o il tumore e una piccola area di tessuto normale intorno ad esso. Chiuderà l'incisione tramite suture (punti). Farà del suo meglio affinché il seno rimanga come prima dell'intervento.

Come prepararsi alla mastectomia parziale

La presente sezione ti aiuterà a prepararti per l'intervento. Leggerla una volta fissato l'intervento. Consultarla man mano che il giorno dell'intervento si avvicina. Contiene informazioni importanti che ti spiegano come prepararti.

Man mano che leggi questa sezione, annotati le domande da fare al tuo medico.

Come prepararsi all'intervento chirurgico

Tu e un membro del team di assistenza sanitaria collaborerete insieme per prepararti al tuo intervento. Aiutaci a proteggerti dicendoci se una di queste cose ti riguarda, anche se non ne sei sicuro.

- Assumo farmaci su prescrizione. Un farmaco con prescrizione è un farmaco che è possibile ottenere solo con ricetta medica. Alcuni esempi sono:
 - Farmaci somministrati via bocca.
 - Farmaci somministrati sotto forma di iniezione (puntura).
 - Farmaci inalati (che respiri).
 - Farmaci messi sulla pelle come cerotti o creme.
- Assumo farmaci da banco, compresi cerotti e creme. Un farmaco da banco è un farmaco che è possibile acquistare senza ricetta.
- Assumo integratori alimentari, quali erbe, vitamine, minerali, rimedi naturali o casalinghi.

- Ho un pacemaker, un defibrillatore cardiaco automatico impiantabile (AICD) o un altro dispositivo cardiaco.
- Ho avuto un problema con l'anestesia in passato. L'anestetico è un farmaco che ti fa dormire durante la procedura o l'intervento.
- Sono allergico a determinati farmaci o materiali, compreso il lattice.
- Non sono disposto a ricevere una trasfusione di sangue.
- Faccio uso di droghe ricreative, come la marijuana.

Informazioni sul consumo di alcol

È importante parlare con il tuo medico riguardo alla quantità di alcol che consumi. Ti aiuterà a pianificare le tue cure.

Se consumi alcol regolarmente, potresti rischiare di avere problemi durante e dopo l'intervento. Potrebbero verificarsi emorragie, infezioni, problemi cardiaci e una degenza ospedaliera più lunga.

Se consumi alcol regolarmente e smetti all'improvviso, l'alcol può causare crisi epilettiche, delirio e morte. Se sappiamo che rischi di avere questi problemi, possiamo prescriverti dei farmaci per aiutarti a prevenirli.

Ecco ciò che puoi fare prima dell'intervento per evitare di avere problemi.

- Sii sincero con il tuo medico riguardo alla quantità di alcol che consumi.
- Cerca di smettere di bere alcol una volta programmato l'intervento. Contatta immediatamente il tuo medico se:
 - Hai mal di testa.
 - Hai la nausea (come se dovessi rimettere).

Assicurati sempre del fatto che i tuoi fornitori di assistenza sanitaria siano a conoscenza di tutti i farmaci e gli integratori assunti.

Potresti aver bisogno di seguire istruzioni speciali prima dell'intervento in base ai farmaci e agli integratori che assumi. Se non ti attieni a queste istruzioni, il tuo intervento potrebbe essere rimandato o annullato.

- Ti senti più ansioso (nervoso o preoccupato) rispetto al solito.
- Non riesci a dormire.

Questi sono i primi segni di astinenza da alcol e possono essere trattati.

- Informa il tuo medico se non riesci a smettere di bere.
- Rivolgiti al tuo medico per eventuali domande sul consumo di alcolici e sull'intervento chirurgico. Come sempre, tutte le tue informazioni saranno mantenute private.

Informazioni sul fumo

Se fumi, o usi un dispositivo elettronico per il fumo, puoi avere problemi di respirazione al momento dell'intervento. Vape e sigarette elettroniche sono esempi di dispositivi elettronici per il fumo. Smettere di fumare anche solo per qualche giorno prima del tuo intervento può essere utile per evitare problemi di respirazione prima e dopo l'intervento.

Se fumi, il tuo medico ti reindirizzerà al nostro [Programma di trattamento del tabagismo](#). Puoi anche contattare il programma chiamando il numero 212-610-0507.

Informazioni sull'apnea nel sonno

L'apnea nel sonno è un comune problema di respirazione. Se si soffre di apnea nel sonno, si smette di respirare per brevi periodi di tempo mentre si dorme. Il tipo più comune è l'apnea ostruttiva nel sonno (OSA). Con l'OSA, le vie aeree vengono totalmente bloccate durante il sonno.

L'OSA può causare gravi problemi prima e dopo l'intervento. Ti preghiamo di comunicarci se presenti o pensi di soffrire di apnea nel sonno. Se utilizzi un dispositivo medico, come il macchinario CPAP, portalo il giorno dell'intervento.

Usare MSK MyChart

MSK MyChart (mskmychart.mskcc.org) è il portale dei pazienti MSK. Puoi usarlo per inviare e leggere i messaggi del tuo team di assistenza sanitaria, visualizzare i risultati dei tuoi esami, vedere le date e gli orari degli appuntamenti e per molto altro ancora. Puoi anche invitare il tuo medico a creare un proprio

account in modo tale che possa vedere le informazioni sulle tue cure.

Se non disponi di un account MSK MyChart, puoi registrarti andando su mskmychart.mskcc.org. Puoi anche chiedere a un membro del team di assistenza di mandarti un invito.

Se hai bisogno di assistenza con il tuo account, chiama l'Help Desk di MSK MyChart al numero 646-227-2593. Sono disponibili dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 17:00 (Fuso orario Eastern).

Entro 30 giorni dalla mastectomia parziale Test pre-chirurgico (PST)

Avrai un appuntamento per il test pre-chirurgico prima dell'intervento. Riceverai un promemoria da parte dello studio del chirurgo contenente la data, l'ora e il luogo dell'appuntamento. Visitare www.msk.org/parking per informazioni sul parcheggio e indicazioni stradali per tutte le sedi MSK.

Il giorno del tuo PST puoi mangiare e assumere i farmaci che prendi solitamente.

È utile portare con te all'appuntamento quanto segue:

- Un elenco di tutti i farmaci che assumi, inclusi medicinali, cerotti e creme con prescrizione e da banco.
- Se ne sei in possesso, risultati di eventuali esami medici eseguiti all'esterno di MSK l'anno precedente. Ad esempio, i risultati di un test da sforzo cardiaco, di un ecocardiogramma o di uno studio doppler carotideo.
- I nomi e i numeri di telefono dei tuoi fornitori di assistenza sanitaria.

Durante l'appuntamento per il PST, incontrerai un operatore sanitario esperto (advance practice provider - APP). Lavorerà a stretto contatto con il personale addetto all'anestesiologia. Si tratta di medici con una formazione specifica nell'uso dell'anesthesia durante un intervento chirurgico o un'operazione.

Il tuo APP ripercorrerà con te la tua anamnesi medica e chirurgica. Potresti dover effettuare degli esami per pianificare la tua cura, come, ad esempio:

- Un elettrocardiogramma (ECG) per controllare il ritmo cardiaco.
- Una radiografia toracica.
- Esami del sangue.

Il tuo APP potrebbe consigliarti di vedere altri medici. Discuteranno con te di eventuali farmaci da assumere il giorno dell'intervento.

Identificare il proprio operatore sanitario

Il tuo operatore sanitario riveste un ruolo importante nelle cure. Prima dell'intervento, tu e l'operatore sanitario verrete informati su tale procedura da parte dei medici. Dopo l'intervento, l'operatore sanitario ti porterà a casa una volta che avrai ricevuto le dimissioni. Ti aiuterà a prenderti cura di te anche a casa.

Per gli operatori sanitari



Prendersi cura di una persona in trattamento oncologico comporta molte responsabilità. Offriamo risorse e supporto per aiutarti a gestirli. Per maggiori informazioni, visita il sito www.msk.org/caregivers o consulta *A Guide for Caregivers* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/guide-caregivers).

Compila un Modulo di procura per l'assistenza sanitaria

Se non hai ancora compilato un Modulo di procura per l'assistenza sanitaria, ti consigliamo di farlo adesso. Se ne hai già compilato uno o se hai altre direttive avanzate, portale al prossimo appuntamento.

Un modulo di procura per l'assistenza sanitaria è un documento legale. Indica chi farà le tue veci qualora tu non sia in grado di comunicare da solo. Questa persona è denominata “agente dell'assistenza sanitaria”.

- Per scoprire di più sui moduli di procura per l'assistenza sanitaria e altre direttive avanzate, consulta *Advance Care Planning for People With Cancer and Their Loved Ones* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/advance-care-planning).

- Per avere maggiori informazioni su che cosa significa essere un agente dell’assistenza sanitaria, consulta *How to Be a Health Care Agent* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-be-health-care-agent).

Parla con un membro del tuo team di assistenza sanitaria se hai domande in merito alla compilazione del Modulo di procura per l’assistenza sanitaria.

Organizzare un passaggio per il rientro a casa

È indispensabile che veniate accompagnati a casa da un accompagnatore affidabile dopo l’intervento. Un accompagnatore affidabile è una persona che può aiutarvi a rientrare a casa in modo sicuro. Dovrebbe essere in grado di contattare il team di assistenza in caso di dubbi o situazioni preoccupanti. Assicuratevi di organizzare il rientro a casa il giorno prima dell’intervento.

Se non avete nessuna persona di fiducia che vi riporti a casa potete chiamare una delle agenzie elencate qui sotto. Manderanno qualcuno che torni a casa con voi. Il servizio è a pagamento ed è necessario provvedere al trasporto. È possibile utilizzare un taxi o un servizio auto, ma è necessario avere accanto un accompagnatore di fiducia.

Agenzie a New York

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

Agenzie nel New Jersey

Caring People: 877-227-4649

Acquista un detergente antisettico per la pelle con soluzione al 4% di CHG (come Hibiclens®)

Una soluzione al 4% di CHG è un detergente cutaneo che uccide i germi per 24 ore dopo l’uso. Fare la doccia prima dell’intervento aiuta a ridurre il rischio di infezioni dopo l’intervento. Puoi acquistare un detergente antisettico per la pelle con soluzione al 4% di CHG presso l’Evelyn H. Lauder Breast Center o la tua farmacia di riferimento senza prescrizione medica.

Acquista le compresse di acetaminofene da 325 milligrammi (come Tylenol® Regular Strength).

L’acetaminofene è un farmaco antidolorifico da banco. Lo userai dopo l’intervento chirurgico per aiutarti a gestire il dolore a casa. È utile comprarlo

prima. Puoi reperirlo nella tua farmacia di riferimento senza prescrizione medica. Per l'assunzione di qualsiasi farmaco, segui sempre le istruzioni riportate sulla confezione o quelle fornite dal medico.

7 giorni prima della mastectomia parziale

Seguire le istruzioni del proprio fornitore di assistenza sanitaria per l'assunzione dell'aspirina

L'aspirina può causare sanguinamento. Se si assume aspirina o un farmaco contenente aspirina, potrebbe essere necessario modificare la dose o interrompere l'assunzione 7 giorni prima dell'intervento. Seguire le istruzioni del proprio fornitore di assistenza sanitaria. **Non interrompere l'assunzione dell'aspirina salvo diversa indicazione.**

Per maggiori informazioni, consultare *How To Check if a Medicine or Supplement Has Aspirin, Other NSAIDs, Vitamin E, or Fish Oil* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

Interrompere l'assunzione di vitamina E, multivitaminici, rimedi erboristici e altri integratori alimentari

La vitamina E, i multivitaminici, i rimedi erboristici e altri integratori alimentari possono causare sanguinamento. Interrompere la loro assunzione 7 giorni prima dell'intervento. Se il medico ti fornisce istruzioni diverse, segui le sue indicazioni.

Per maggiori informazioni, consulta *Herbal Remedies and Cancer Treatment* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment).

2 giorni prima della mastectomia parziale

Interrompi l'assunzione di farmaci antinfiammatori non steroidei (FANS)

I FANS come l'ibuprofene (Advil® e Motrin®) e il naprossene (Aleve®) possono causare sanguinamento. Interrompi la loro assunzione 2 giorni prima dell'intervento. Se il medico ti fornisce istruzioni diverse, segui le sue indicazioni.

Per maggiori informazioni, consulta *How To Check if a Medicine or Supplement Has Aspirin, Other NSAIDs, Vitamin E, or Fish Oil* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

1 giorno prima della mastectomia parziale

Annotare l'ora dell'intervento

Un membro del personale ti chiamerà dopo le 14.00 del giorno precedente l'intervento. Se l'intervento è programmato per il lunedì, ti chiameranno il venerdì precedente. Se non ricevi una chiamata entro le 19.00, chiama il numero 212-639-5014.

Il personale ti dirà a che ora arrivare in ospedale per l'intervento. Ti ricorderanno anche dove andare.

Visita www.msk.org/parking per informazioni sul parcheggio e indicazioni stradali per tutte le sedi MSK.

Fai la doccia con un detergente antisettico per la pelle con soluzione al 4% di CHG (come Hibiclens)

Fai la doccia con un detergente antisettico per la pelle con soluzione al 4% di CHG prima di andare a letto la sera prima dell'intervento.

1. Lavatevi i capelli con lo shampoo e il balsamo abituali. Risciacquate bene.
2. Lavate il viso e l'area genitale (inguine) con il vostro sapone abituale. Risciacquatevi bene con acqua calda.
3. Aprite il flacone di soluzione CHG al 4%. Versatene un po' sulla mano o su una spugna pulita.
4. Allontanatevi dal getto della doccia. Strofinare delicatamente la soluzione di CHG al 4% sul corpo, dal collo ai piedi. Non applicare sul viso o sulla zona genitale.
5. Tornare sotto al getto d'acqua della doccia per sciacquare la soluzione CHG al 4%. Utilizzare l'acqua calda.

6. Asciugatevi con un asciugamano.

Non applicare lozioni, creme, deodoranti, trucchi, ciprie, profumi o colonie dopo la doccia.

Istruzioni per il consumo di cibo



La notte prima dell'intervento, non è possibile mangiare niente dopo mezzanotte (24:00). Questo comprende caramelle e gomme da masticare.

Il medico potrebbe averti dato istruzioni diverse su quando smettere di mangiare. In tal caso, seguire le sue istruzioni. Alcune persone hanno bisogno di digiunare (non mangiare) più a lungo prima dell'intervento.

La mattina della mastectomia parziale

Istruzioni per il consumo di liquidi

Nel lasso di tempo compreso tra la mezzanotte e le 2 ore prima dell'orario di arrivo previsto, è possibile bere solo i liquidi elencati di seguito. Non mangiare o bere nient'altro. Smettere di bere 2 ore prima dell'orario di arrivo.

- Acqua.
- Succhi di frutta chiari, come mela, uva o mirtillo rosso.
- Gatorade o Powerade.
- Caffè nero o tè semplice. È consentita l'aggiunta di zucchero. Non aggiungere nient'altro.
 - Non aggiungere nessuna quantità o tipo di latte o creme. Questo include latte o creme di origine vegetale.
 - Non aggiungere miele.
 - Non aggiungere sciroppi aromatizzati.

Se si soffre di diabete, fare attenzione alla quantità di zucchero presente nelle bevande. Sarà più facile controllare i livelli di zucchero nel sangue assumendo versioni di queste bevande senza zucchero, a basso contenuto di zuccheri o

senza zuccheri aggiunti.

È bene mantenersi idratati prima dell'intervento, quindi si consiglia di bere se si ha sete. Non bere più del necessario. Durante l'intervento chirurgico verranno somministrati liquidi per via endovenosa.



Smettere di bere 2 ore prima dell'orario di arrivo. Questo comprende l'acqua.

Il medico potrebbe averti dato istruzioni diverse su quando smettere di bere. In tal caso, seguire le sue istruzioni.

Assumere i farmaci come da istruzioni

Un membro del team dell'assistenza sanitaria ti dirà quali farmaci assumere la mattina dell'intervento. Assumi solo quelle medicine con un po' d'acqua. A seconda dei farmaci che si assumono abitualmente, possono essere tutti, alcuni o nessuno dei farmaci che si assumono abitualmente al mattino.

Fai la doccia con un detergente antisettico per la pelle con soluzione al 4% di CHG (come Hibiclens)

Fai la doccia con un detergente antisettico per la pelle con soluzione al 4% di CHG (come Hibiclens) prima di lasciare l'ospedale. Utilizzalo nello stesso modo in cui lo hai utilizzato la sera precedente.

Non applicare lozioni, creme, deodoranti, trucchi, ciprie, profumi o colonie dopo la doccia.

Cose da ricordare

- Se porti le lenti a contatto, indossa gli occhiali. L'uso di lenti a contatto durante l'intervento può danneggiare gli occhi.
- Non indossare oggetti metallici. Rimuovere tutti i gioielli, compresi i piercing sul corpo. Gli strumenti utilizzati durante l'intervento possono causare ustioni se toccano il metallo.
- Lasciare a casa gli oggetti di valore.
- Se hai le mestruazioni (ciclo), usa un assorbente igienico, non un tampone.

Riceverai biancheria intima monouso e, se necessario, un assorbente.

Cosa portare

- Una camicia o una maglia larga.
- Un reggiseno sostenitivo, come un reggiseno sportivo.
- Se ne sei in possesso, il dispositivo di respirazione per l'apnea nel sonno (come il macchinario CPAP).
- Se li hai già compilati, il modulo di procura per l'assistenza sanitaria e altre direttive avanzate.
- Telefono e caricabatterie.
- Il denaro necessario per effettuare piccoli acquisti, come un giornale.
- Una custodia per gli oggetti personali, se presenti. Esempi di oggetti personali sono occhiali, apparecchi acustici, dentiere, protesi, parrucche e articoli religiosi.
- La guida. La userai quando dovrai imparare a prenderti cura di te stesso dopo l'intervento.

Una volta arrivata per l'intervento chirurgico

Molti membri del personale ti chiederanno di dichiarare e sillabare il tuo nome e la tua data di nascita. È per garantire la tua sicurezza. Persone con un nome uguale o simile possono essere sottoposte a un intervento chirurgico nello stesso giorno.

Una volta giunto il momento di cambiarsi per l'intervento, ti forniranno un camice, una vestaglia e delle calze antiscivolo da indossare.

Incontro con il personale infermieristico

Incontrerai un membro del personale infermieristico prima dell'intervento. Comunicare la dose dei farmaci assunti dopo la mezzanotte (24:00) e l'ora in cui sono stati assunti. Assicurarsi di includere i farmaci, i cerotti e le creme con prescrizione e da banco.

Il personale infermieristico può inserire un catetere endovenoso, di solito nel

braccio o nella mano. Se l'infermiere non colloca il catetere endovenoso, sarà l'anestesista a farlo in sala operatoria.

Incontro con l'anestesista

Incontrerete anche l'anestesista prima dell'intervento. Si occuperà di:

- Ripercorrere la vostra anamnesi insieme a voi.
- Chiedervi se avete avuto problemi con l'anestesia in passato. Tra gli effetti collaterali si annoverano la nausea (sensazione di vomito) o dolore.
- Discutere della vostra sicurezza e del vostro comfort durante l'intervento.
- Spiegare che tipo di anestesia vi somministrerà.
- Rispondere a tutte le vostre domande riguardo l'anestesia.

Marcare il sito chirurgico

Oltre a chiederti il nome e la data di nascita, il personale potrà chiederti il nome del tuo chirurgo, l'intervento da eseguire e il lato da operare. Il chirurgo o un altro membro dell'équipe chirurgica utilizzerà un pennarello per marcare l'area del corpo su cui verrà eseguita l'operazione. Questo serve a garantire la tua sicurezza e ad assicurarti che tutti i membri dell'équipe chirurgica comprendano il piano dell'intervento.

Come prepararsi all'intervento chirurgico

Al momento dell'intervento, dovrai rimuovere occhiali, apparecchi acustici, dentiere, protesi, parrucche e articoli religiosi.

Entrerai in sala operatoria oppure un membro del personale ti porterà lì in barella. Un membro del team della sala operatoria ti aiuterà a salire sul letto operatorio. Ti faranno indossare calze antitrombo. Queste calze si gonfiano e si sgonfiano delicatamente per favorire la circolazione del sangue nelle gambe.

Quando sarai a tuo agio, l'anestesista ti somministrerà l'anestetico attraverso un catetere venoso e ti addormenterà. Tramite la linea EV ti saranno inoltre somministrati i liquidi durante e prima dell'intervento.

Convalescenza dopo la mastectomia parziale

La presente sezione ti aiuterà a sapere che cosa devi aspettarti dopo l'intervento. Scoprirai come riprenderti in modo sicuro dall'intervento sia in ospedale sia a casa.

Man mano che leggi questa sezione, annotati le domande da fare al tuo medico.

Nell'unità di cure post-anestesiologiche (PACU) o nella sala post-operatoria

Al risveglio dopo l'intervento, ti ritroverai nella PACU o nella sala post-operatoria. Il personale infermieristico terrà sotto controllo la tua temperatura corporea, il polso, la pressione sanguigna e i livelli di ossigeno. L'ossigeno verrà somministrato attraverso un tubicino sotto il naso.

Farmaci antidolorifici

Il medico ti chiederà spesso informazioni sul tuo dolore e ti somministrerà gli antidolorifici necessari. Riceverai anche dei farmaci antidolorifici da assumere a casa. Parla con il tuo medico per capire quali sono i possibili effetti collaterali e quando iniziare a passare agli antidolorifici da banco.

Lasciare la PACU o la sala post-operatoria

Una volta sveglia e con il dolore sotto controllo, potrai tornare a casa con il tuo accompagnatore affidabile. Prima di andare via, guarda l'incisione con uno dei tuoi medici. Sapere che aspetto ha ti aiuterà a notare eventuali cambiamenti in seguito.

A casa

Consulta *What You Can Do to Avoid Falling* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling) per sapere che cosa puoi fare per evitare di cadere in casa e durante i tuoi appuntamenti presso MSK.

Compilare il Recovery Tracker (Monitoraggio della convalescenza)

Desideriamo sapere come ti senti una volta lasciato l'ospedale. Per aiutarci a prenderci cura di te, ti invieremo alcune domande al tuo account MSK MyChart. Te le invieremo ogni giorno per 10 giorni dopo essere stato dimesso. Queste domande sono note come Recovery Tracker (Monitoraggio della

convalescenza).

Compila il Recovery Tracker ogni giorno prima di mezzanotte (00:00) Ci vogliono solo 2-3 minuti per compilarlo. Le risposte a queste domande ci aiuteranno a capire come ti stai sentendo e di che cosa hai bisogno.

In base alle tue risposte, potremmo contattarti per avere maggiori informazioni. A volte, potremmo chiederti di chiamare lo studio del tuo chirurgo. Puoi sempre contattare lo studio del chirurgo per eventuali domande.

Per maggiori informazioni, consulta *Common Questions About MSK's Recovery Tracker* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/mymsk-recovery-tracker).

Prendersi cura dell'incisione

Controlla l'incisione ogni giorno. Chiama il medico se noti arrossamenti o drenaggi.

L'incisione verrà chiusa con punti di sutura sotto la pelle. Questi punti si dissolvono da soli e non devono essere rimossi.

Se torni a casa con Steri-Strips™ (nastro chirurgico) o Dermabond® (colla chirurgica) sull'incisione, questi si allenteranno e cadranno o si staccheranno da soli. In caso contrario, il tuo medico potrà rimuoverli al momento della visita di controllo. Se dopo 14 giorni non sono ancora caduti, puoi toglierli.

Nuove sensazioni al seno

Durante la fase di guarigione, potresti avvertire alcune sensazioni diverse al seno. Indolenzimento, intorpidimento e fitte sono esempi comuni. Queste sensazioni di solito vanno e vengono e si attenuano con il tempo, generalmente nei primi mesi dopo l'intervento.

Pian piano che ti riprendi, potresti avvertire la presenza di tessuto cicatriziale lungo il sito dell'incisione. Darà una sensazione di durezza. Ciò è comune e il tessuto si ammorbardirà nei mesi successivi.

Farsi la doccia

È possibile fare la doccia 24 ore dopo l'intervento. Fare una doccia calda è rilassante e può contribuire a ridurre la sofferenza. Durante la doccia, utilizza un sapone per lavare delicatamente l'incisione. Dopo la doccia, tampona le zone con un asciugamano pulito. Lascia l'incisione scoperta a meno che non ci sia un drenaggio dall'incisione. Se hai il drenaggio, chiama il tuo medico.

Non fare il bagno in vasca, non nuotare, non usare vasche idromassaggio o saune fino a quando non ne avrai parlato con il tuo medico durante il primo appuntamento dopo l'intervento.

Gestire il dolore

Le persone possono provare dolore o fastidio per periodi di tempo diversi.

Segui queste indicazioni per aiutarti a gestire il dolore a casa.

- Assumi i farmaci come indicato e come opportuno.
- Chiama il tuo medico nel caso in cui il farmaco prescritto non ti aiuti con il dolore.
- Non guidare o consumare alcol mentre assumi un antidolorifico sotto prescrizione. Alcuni antidolorifici da prescrizione possono causare sonnolenza. L'alcol può peggiorare la sonnolenza.
- Avrai meno dolore e avrai meno bisogno di antidolorifici man mano che l'incisione guarirà. Un antidolorifico da banco potrà aiutarti con i dolori e il fastidio. L'acetaminofene (Tylenol®) e l'ibuprofene (Advil o Motrin) sono esempi di antidolorifici da banco.
 - Segui le indicazioni fornite dal medico per interrompere l'assunzione dell'antidolorifico sotto prescrizione.
 - Non assumere troppi medicinali. Segui le indicazioni sull'etichetta o quelle fornite dal tuo medico.
 - Leggi le etichette di tutte le medicine che assumi. Ciò è molto importante se si assume l'acetaminofene. L'acetaminofene è un ingrediente presente in diversi farmaci da banco e soggetti a prescrizione. Assumerne una quantità eccessiva può danneggiare il fegato. Non assumere più di un farmaco contenente acetaminofene

senza averne parlato con un membro del team di assistenza sanitaria.

- Gli antidolorifici dovrebbero aiutarti a tornare alle tue attività abituali. Prendine una quantità sufficiente per svolgere comodamente le attività e gli esercizi. Potresti avvertire un po' più di dolore quando inizierai a essere più attivo.
- Tieni traccia di quando prendi l'antidolorifco. Funziona meglio da 30 a 45 minuti dopo l'assunzione. Assumerlo non appena si manifesta il primo dolore è meglio rispetto ad aspettare che il dolore peggiori.

Alcuni farmaci antidolorifici che richiedono la prescrizione (come gli oppioidi) potrebbero causare costipazione (meno movimenti intestinali del solito).

Prevenire e gestire la costipazione

Consulta il tuo medico per sapere come prevenire e gestire la costipazione. Puoi attenerti anche alle seguenti indicazioni.

- Vai in bagno alla stessa ora ogni giorno. Il tuo corpo si abituerà ad andare a quell'ora. Tuttavia, se senti la necessità di andare, non rimandare.
- Prova a utilizzare il bagno dai 5 ai 15 minuti dopo i pasti. Dopo la colazione è un buon momento per andare. È il momento in cui i riflessi gastrocolici sono più forti.
- Fai attività fisica, se possibile. La camminata è un ottimo tipo di esercizio fisico che può aiutarti a prevenire e gestire la costipazione.
- Assumi dalle 8-10 (da 230 ml circa l'una) tazze (2 litri) di liquidi al giorno, se possibile. Scegli acqua, succhi (ad esempio, il succo alla prugna), zuppe e milkshake. Limita le bevande contenenti caffeina, come il caffè e le bibite gassate. La caffeina può sottrarre liquidi al corpo.
- Aumenta lentamente le fibre nella tua dieta fino a 25-35 grammi al giorno. La frutta e la verdura non sbucciate, i cereali integrali e i cereali contengono fibre. Se hai una stomia o hai subito di recente un intervento chirurgico all'intestino, chiedi al tuo medico curante prima di modificare la tua dieta.
- Sia i farmaci da banco sia quelli che ne richiedono la prescrizione medica possono trattare la costipazione. Rivolgiti al tuo medico prima di assumere

qualsiasi farmaco per la costipazione. Ciò è molto importante se hai una stomia o se hai subito un intervento chirurgico all'intestino. Segui le indicazioni sull'etichetta o quelle fornite dal tuo medico. Esempi di farmaci da banco per la costipazione sono i seguenti:

- **Docusato di sodio (Colace®).** Si tratta di una soluzione per ammorbidente le feci (farmaco che rende i movimenti intestinali più morbidi) che provoca pochi effetti collaterali. Puoi usarlo per prevenire la costipazione. Non prenderlo con l'olio minerale.
- **Glicole polietilenico (MiraLAX®).** Si tratta di un lassativo (farmaco che causa movimenti intestinali) che provoca pochi effetti collaterali. Prendilo con circa 240 ml (1 tazza) di un liquido. Assumilo solo se sei già costipato.
- **Senna (Senokot®).** È un lassativo purgante, che può causare crampi. È meglio assumerlo quando è ora di andare a letto. Assumilo solo se sei già costipato.

Se uno di questi farmaci ti provoca diarrea (movimenti intestinali sciolti e acquosi), interrompi l'assunzione. Se necessario, puoi ricominciare.

Se non hai movimenti intestinali da 2 giorni, chiama il tuo medico.

Guidare

Puoi ricominciare a guidare se non stai assumendo farmaci antidolorifici soggetti a prescrizione medica che potrebbero provocare sonnolenza. Inoltre, il braccio deve essere in grado di fare una serie di movimenti completi, nonché devi essere in grado di girare comodamente il volante.

Puoi viaggiare in auto come passeggero in qualsiasi momento dopo aver lasciato l'ospedale.

Visite di controllo

La visita di controllo sarà fissata da 1 a 2 settimane dopo l'intervento. Durante questo appuntamento, il tuo medico ti parlerà dei risultati della patologia.

Gestire le proprie emozioni

Potresti provare emozioni nuove e destabilizzanti dopo un intervento chirurgico per una malattia grave. Molte persone ammettono di aver pianto, di essersi sentite tristi, preoccupate, nervose, irritabili o arrabbiate in diverse occasioni. Potresti scoprire di non riuscire a controllare alcune di queste emozioni. Se ciò accade, è bene cercare un supporto emotivo. Il tuo dottore può indirizzarti al Centro di consulenza di MSK. In alternativa, puoi contattare il Centro tu stesso chiamando al numero 646-888-0200.

Il primo passo per affrontare la situazione è parlare di come ci si sente. I familiari e gli amici possono aiutarti. Anche noi possiamo rassicurarti, supportarti e guidarti. È sempre bene comunicarci come tu, la tua famiglia e i tuoi amici vi sentite dal punto di vista emotivo. Sono disponibili diverse risorse per te e la tua famiglia. Siamo qui per aiutare te, i tuoi familiari e i tuoi amici a gestire gli aspetti emotivi della malattia. Possiamo aiutarti a prescindere dal fatto che tu sia in ospedale o a casa.

Quando contattare il tuo medico

Ciama il tuo medico se:

- Hai una temperatura corporea di 38,3 °C (101 °F).
- Hai difficoltà respiratorie.
- La pelle intorno all'incisione è più calda del solito.
- Hai più fastidio nella zona interessata.
- L'area intorno all'incisione sta diventando più rossa.
- L'area intorno all'incisione sta iniziando a gonfiarsi.
- Il gonfiore intorno all'incisione sta peggiorando.
- C'è del drenaggio che fuoriesce dall'incisione.

Informazioni di contatto

Dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 17:00, chiama lo studio del tuo medico.

Dopo le 17:00, durante il fine settimana e nei giorni festivi, chiama il numero 212-639-2000. Chiedi di parlare con la persona di turno che sostituisce il tuo

medico curante.

Servizi di supporto

La presente sezione contiene l'elenco dei servizi di supporto. Potrebbero esserti utili per prepararti per l'intervento e a riprenderti dopo l'operazione.

Man mano che leggi questa sezione, annotati le domande da fare al tuo medico.

Servizi di supporto MSK

Ufficio ricoveri

212-639-7606

Per eventuali domande sul ricovero ospedaliero, ad esempio, per chiedere una stanza privata, ti preghiamo di chiamarci.

Anestesia

212-639-6840

Chiamaci se hai domande sull'[anestesia](#).

Stanza per i donatori di sangue

212-639-7643

Chiamaci per avere informazioni se sei interessato a [donare il sangue o le piastrine](#).

Bobst International Center

www.msk.org/international

888-675-7722

Accogliamo pazienti da tutto il mondo e offriamo diversi servizi di assistenza. Se sei un paziente internazionale, chiamaci per aiutarti a organizzare un appuntamento.

Centro di consulenza

www.msk.org/counseling

646-888-0200

Molte persone ritengono utile la consulenza. Il nostro Centro di consulenza offre consulenze per singoli individui, coppie, famiglie e gruppi. Possiamo anche prescrivere i farmaci necessari in caso di ansia o depressione. Chiedi a un

membro del tuo team di assistenza sanitaria di rinvarti a un medico specialista oppure chiama il numero presente in alto per fissare un appuntamento.

Programma Banco alimentare

646-888-8055

Doniamo il cibo alle persone in difficoltà durante le cure contro il cancro. Parla con un membro del tuo team di assistenza sanitaria o chiama il numero presente in alto per saperne di più.

Servizio di medicina integrativa e benessere

www.msk.org/integrativemedicine

Il nostro Servizio di medicina integrativa e benessere offre diversi servizi complementari (che vanno insieme) alle cure mediche tradizionali. Ad esempio, offriamo musicoterapia, terapie per la mente/il corpo, danza e terapia del movimento, yoga e tocco terapeutico. Chiama il numero 646-449-1010 per fissare un appuntamento per questi servizi.

Puoi prenotare una consulenza anche con un fornitore di assistenza sanitaria nel Servizio di medicina integrativa e benessere. Lavorerà insieme a te per fornirti un piano in modo tale che tu possa avere uno stile di vita sano e possa gestire gli effetti collaterali. Chiama il numero 646-608-8550 per fissare una consulenza.

Libreria MSK

library.mskcc.org

212-639-7439

Puoi visitare il sito web della nostra libreria o chiamarci per parlare con il referente della libreria. Ti potrà aiutare a trovare maggiori informazioni su un tipo di cancro. Puoi consultare anche la [Guida per i pazienti e per coloro che usufruiscono dell'assistenza sanitaria](#) della libreria.

Servizi di nutrizione

www.msk.org/nutrition

212-639-7312

Il nostro Servizio di nutrizione offre una consulenza in ambito nutrizionale con uno dei nostri dietologi nutrizionisti. Il tuo dietologo nutrizionista parlerà con te delle tue abitudini alimentari. Potrà anche darti dei consigli su che cosa

mangiare durante e dopo il trattamento. Chiedi a un membro del tuo team di assistenza sanitaria di rinviarti a un medico specialista oppure chiama il numero presente in alto per fissare un appuntamento.

Formazione per i pazienti e la comunità

www.msk.org/pe

Visita il nostro sito web dedicato alla formazione per i pazienti e la comunità per cercare le risorse formative, video e programmi online.

Fatturazione per il paziente

646-227-3378

Chiamaci se hai domande sulla pre-autorizzazione con la tua compagnia assicurativa. Essa viene anche denominata “pre-approvazione”.

Ufficio per i rappresentanti del paziente

212-639-7202

Chiamaci per eventuali domande relative al Modulo di procura per l'assistenza sanitaria o dubbi sulle tue cure.

Intermediario perioperatorio

212-639-5935

Chiamaci se hai domande sul rilascio da parte di MSK di eventuali informazioni durante il tuo intervento.

Infermieri e accompagnatori privati in servizio

646-357-9272

Puoi richiedere degli infermieri o accompagnatori privati che si prendano cura di te a casa e in ospedale. Chiamaci per saperne di più.

Servizi di riabilitazione

www.msk.org/rehabilitation

Il cancro e le terapie oncologiche possono farti sentire il corpo debole, rigido o teso. A volte può verificarsi un linfedema (gonfiore). I nostri fisiatri (dottori in medicina riabilitativa), terapisti occupazionali (OT) e fisioterapisti (PT) possono aiutarti a tornare alle tue attività abituali.

- Dottori in medicina riabilitativa diagnosticano e trattano i problemi che

coinvolgono il tuo modo di muoverti e svolgere le attività. Possono progettare e aiutare a coordinare il tuo programma di terapia riabilitativa, sia presso MSK sia in un luogo vicino casa tua. Chiama il reparto di Medicina riabilitativa (Fisiatria) al numero 646-888-1929 per saperne di più.

- Un **terapista occupazionale** (OT) può aiutarti nel caso in cui tu abbia problemi nello svolgere le attività quotidiane abituali. Ad esempio, può consigliarti alcuni strumenti per aiutarti a semplificare le attività quotidiane. Un **fisioterapista** (PT) può insegnarti gli esercizi che ti aiutano ad aumentare la forza e la flessibilità. Chiama il reparto di Riabilitazione al numero 646-888-1900 per saperne di più.

Programma Resources for Life After Cancer (RLAC)

646-888-8106

In MSK, la cura non finisce dopo il trattamento. Il Programma RLAC è pensato per pazienti e familiari che hanno terminato le cure.

Questo programma fornisce diversi servizi. Offriamo seminari, workshop, gruppi di supporto e consulenze sulla vita dopo il trattamento. Possiamo anche aiutarti se hai problemi con l'assicurazione o il lavoro.

Programmi per la salute sessuale

Il cancro e i trattamenti oncologici possono influire sulla tua salute sessuale, sulla tua fertilità o su entrambe.” I programmi per la salute sessuale ti offrono un supporto prima, durante o dopo il trattamento.

- Il nostro **Programma di medicina sessuale femminile e salute della donna** offre supporto in caso di problemi di salute sessuale come la menopausa precoce o le problematiche legate alla fertilità. Chiedi a un membro del tuo team di assistenza sanitaria MSK di rinvianti a un medico specialista oppure chiama il numero 646-888-5076 per maggiori informazioni.
- Il nostro **Programma di Medicina Sessuale e Riproduttiva Maschile** può aiutare se si hanno problemi di salute sessuale come la disfunzione erettile. Chiedi a un membro del tuo team di assistenza sanitaria di rinvianti a un medico specialista oppure chiama il numero 646-888-6024 per maggiori informazioni.

Servizi sociali

www.msk.org/socialwork

212-639-7020

Gli assistenti sociali aiutano pazienti, famiglie e amici ad affrontare le problematiche comuni per coloro che hanno il cancro. Forniscono consulenza individuale e gruppi di supporto per tutta la durata del trattamento. Possono aiutarti a comunicare con i figli e gli altri familiari.

I nostri assistenti sociali possono aiutarti a indirizzarti anche verso agenzie e programmi della comunità. Se hai difficoltà a pagare le tue bollette, loro sono informati anche sulle risorse finanziarie. Chiama il numero presente in alto per saperne di più.

Cura dello spirito

212-639-5982

I nostri cappellani (consulenti spirituali) sono a disposizione per ascoltare, aiutare a sostenere i familiari e pregare. Possono contattare il clero della comunità o i gruppi religiosi o semplicemente essere una compagnia confortante e una presenza spirituale. Chiunque può chiedere un [supporto spirituale](#). Non è necessario avere un'affiliazione religiosa (legame con una religione).

La cappella interreligiosa di MSK si trova vicino alla lobby principale del Memorial Hospital. È aperta 24 ore su 24. In caso di emergenza, chiama il numero 212-639-2000. Chiedi del cappellano di turno.

Programma di trattamento del tabagismo

www.msk.org/tobacco

212-610-0507

Se vuoi smettere di fumare, MSK ha degli specialisti che ti possono aiutare. Chiamaci per saperne di più.

Programmi virtuali

www.msk.org/vp

Offriamo formazione e supporto online per pazienti e operatori sanitari. Si tratta di sessioni in diretta dove puoi parlare o semplicemente ascoltare. Puoi

scoprire di più sulla tua diagnosi, su che cosa devi aspettarti dal trattamento e come prepararti per la tua terapia oncologica.

Le sessioni sono private, gratuite e gestite da esperti. Visita il nostro sito web per maggiori informazioni sui Programmi virtuali o per iscriverti.

Servizi di supporto esterni

Access-A-Ride

web.mta.info/nyct/paratran/guide.htm

877-337-2017

A New York, l'azienda MTA offre un servizio di trasporto condiviso, porta a porta, per le persone con disabilità che non possono prendere l'autobus o la metropolitana.

Air Charity Network

www.aircharitynetwork.org

877-621-7177

Fornisce il trasporto verso i centri di cura.

American Cancer Society (ACS)

www.cancer.org

800-ACS-2345 (800-227-2345)

Offre una serie di informazioni e servizi, tra cui l'Hope Lodge, un alloggio gratuito per pazienti e operatori sanitari durante la terapia oncologica.

Cancer and Careers

www.cancerandcareers.org

646-929-8032

Una risorsa per la formazione, gli strumenti e gli eventi per i dipendenti affetti da cancro.

CancerCare

www.cancercare.org

800-813-4673

275 Seventh Avenue (Tra la strada West 25th e 26th)
New York, NY 10001

Offre consulenza, gruppi di supporto, seminari educativi, pubblicazioni e assistenza finanziaria.

Cancer Support Community

www.cancersupportcommunity.org

Offre supporto e formazione alle persone affette da cancro.

Caregiver Action Network

www.caregiveraction.org

800-896-3650

Fornisce formazione e sostegno alle persone che si occupano dei propri cari affetti da malattie croniche o disabilità.

Corporate Angel Network

www.corpangelnetwork.org

866-328-1313

Offre viaggi gratuiti per recarsi presso i centri di cura in tutto il Paese utilizzando i posti vuoti degli aerei aziendali.

Good Days

www.mygoooddays.org

877-968-7233

Offre assistenza finanziaria per il pagamento dei ticket durante il trattamento. I pazienti devono essere in possesso di un'assicurazione medica, soddisfare i criteri di reddito e ricevere una prescrizione medica che fa parte del formulario Good Days.

HealthWell Foundation

www.healthwellfoundation.org

800-675-8416

Fornisce assistenza finanziaria per coprire i ticket medici, i premi sanitari e le franchigie di alcuni farmaci e terapie.

Joe's House

www.joeshouse.org

877-563-7468

Fornisce un elenco delle sistemazioni vicine ai centri di cura per le persone

affette da cancro e per le loro famiglie.

LGBT Cancer Project

www.lgbtcancer.com

Offre sostegno e supporto alla comunità LGBT, compresi gruppi di supporto online e un database di studi clinici LGBT-friendly.

LIVESTRONG Fertility

www.livestrong.org/fertility

855-744-7777

Fornisce informazioni e supporto in materia di riproduzione a pazienti e a sopravvissuti al cancro i cui trattamenti medici presentano rischi associati all'infertilità.

Look Good Feel Better Program

www.lookgoodfeelbetter.org

800-395-LOOK (800-395-5665)

Questo programma offre seminari che ti insegnano ciò che puoi fare per sentirti meglio con il tuo aspetto. Per ulteriori informazioni o per iscriverti a un seminario, chiama il numero sopra indicato o visita il sito web del programma.

National Cancer Institute

www.cancer.gov

800-4-CANCER (800-422-6237)

National LGBT Cancer Network

www.cancer-network.org

Propone attività di istruzione, formazione e sostegno per i sopravvissuti al cancro LGBT e per le persone a rischio.

Needy Meds

www.needy meds.org

Elenca i programmi di assistenza ai pazienti per i farmaci di marca e generici.

NYRx

www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/pharmacy.htm

Fornisce servizi di prescrizione ai dipendenti e ai pensionati idonei dei datori di

lavoro del settore pubblico nello Stato di New York.

Patient Access Network (PAN) Foundation

www.panfoundation.org

866-316-7263

Aiuta i pazienti assicurati a pagare i ticket.

Patient Advocate Foundation

www.patientadvocate.org

800-532-5274

Fornisce accesso alle cure, assistenza finanziaria, assicurativa e per il mantenimento del posto di lavoro, nonché accesso all'elenco nazionale delle risorse per i non assicurati.

Professional Prescription Advice

www.pparx.org

888-477-2669

Aiuta i pazienti idonei senza copertura farmacologica a ottenere farmaci gratuiti o a basso costo.

Red Door Community (in precedenza noto come Gilda's Club)

www.reddoorcommunity.org

212-647-9700

Un luogo in cui le persone affette da cancro trovano un supporto sociale ed emotivo attraverso il networking, seminari, conferenze e attività sociali.

RxHope

www.rxhope.com

877-267-0517

Fornisce assistenza per aiutare le persone a procurarsi i farmaci che hanno difficoltà a pagare.

Triage Cancer

www.triagecancer.org

Offre informazioni e risorse legali, mediche e finanziarie ai pazienti oncologici e a coloro che li assistono.

Risorse formative

La presente sezione elenca le risorse formative citate in questa guida. Ti aiuteranno a prepararti per l'intervento e a riprenderti dopo l'operazione.

Man mano che leggi le risorse, annotati le domande da fare al tuo medico.

- *A Guide for Caregivers* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/guide-caregivers)
- *Common Questions About MSK's Recovery Tracker* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/mymsk-recovery-tracker)
- *Advance Care Planning for People With Cancer and Their Loved Ones* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/advance-care-planning)
- *Exercises After Your Lumpectomy or Axillary Lymph Node Procedure* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/exercises-after-your-axillary-lymph-node-dissection)
- *Herbal Remedies and Cancer Treatment* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment)
- *How to Be a Health Care Agent* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-be-health-care-agent)
- *How To Check if a Medicine or Supplement Has Aspirin, Other NSAIDs, Vitamin E, or Fish Oil* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids)
- *How to Enroll in MSK MyChart: Memorial Sloan Kettering's Patient Portal* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/video/how-enroll-mymsk-patient-portal)
- *What You Can Do to Avoid Falling* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling)

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Per maggiori risorse visitare www.mskcc.org/pe per cercare la propria libreria virtuale.

About Your Lumpectomy - Last updated on June 4, 2024

Tutti i diritti sono proprietà di Memorial Sloan Kettering Cancer Center.